



Consolato Generale d'Italia

COLONIA

50931 Köln

Universitätsstraße 81

Telefon 0221/40087-0

COMUNICATO

In vista delle future elezioni del locale Comites (previste per il 19 Dicembre 2014) ed al fine di agevolare la predisposizione delle liste che prenderanno parte a tale consultazione elettorale si comunica che l'Ufficio Elettorale del Consolato Generale di Italia a Colonia resterà aperto, per consentire l'attività di sottoscrizione ed autentica delle firme, oltre al normale orario di ufficio, anche nei giorni **Sabato 11, Domenica 12, Sabato 18 e Domenica 19 Ottobre** p.v. dalle ore **09:00 alle ore 13:00**.

Le liste dei candidati dovranno essere presentate presso il Consolato Generale di Colonia complete di tutti i necessari allegati previsti dalle norme in vigore come da Informativa e moduli esemplificativi pubblicati sul sito di questo Consolato .

Si ricorda che, ai sensi delle norme in vigore, il termine ultimo per la consegna all'Ufficio Elettorale del Consolato delle liste dei candidati alle Elezioni Comites scade **domenica 19 Ottobre 2014**.

MITTEILUNG

Im Blick auf die anstehenden Wahlen zum Comites am 19. Dezember 2014 teilen wir folgendes mit: Um die Erstellung der Wahllisten für diese Wahlen zu erleichtern, wird die Wahlabteilung des Italienischen Generalkonsulats in Köln zusätzlich zu den üblichen Öffnungszeiten für den Publikumsverkehr auch am **Samstag, dem 11.10, am Sonntag, dem 12. 10., sowie am Samstag, dem 18.10. und am Sonntag, dem 19.10., von 09.00 Uhr bis 13.00 Uhr** geöffnet sein für die Unterzeichnung der Listen und die Beglaubigung der Unterschriften.

Diese Listen müssen sodann vollständig mit allen vorgeschriebenen Anlagen beim Generalkonsulat eingereicht werden: s. Informationsblatt mit Formblättern auf der Homepage des Generalkonsulats.

Wir weisen daraufhin, daß entsprechend der geltenden Vorschriften die Frist für die Übergabe von Kandidatenlisten für die Comites-Wahlen an die Wahlabteilung des Generalkonsulats am **Sonntag, dem 19. Oktober 2014**, endet.

26.09.2014